



ES Certifikát o přezkoušení typu

- (1)
(2) Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.)

- (3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:

FTZÚ 05 ATEX 0069

- (4) Zařízení nebo ochranný systém: **Výdejní stojan na kapalná paliva,
typ V-line 46xx.xxx; V-line 47xx.xxx**

- (5) Výrobce: **ADAMOV – SYSTEMS, a.s.**

- (6) Adresa: **Mírová 2, 679 04 Adamov, Česká republika**

- (7) Toto zařízení nebo ochranný systém a jakákoliv jeho schválená varianta je specifikována v tomto certifikátu a dokumentaci jejíž seznam je uveden dále.

- (8) Fyzikálně technický zkušební ústav, notifikovaný orgán č. 1026 podle článku 9 směrnice Rady 94/9/EC z 23. března 1994, potvrzuje, že u výše uvedeného zařízení nebo ochranného systému bylo ověřeno splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost vztahujících se k návrhu a konstrukci zařízení a ochranného systému určeného pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu, které jsou uvedeny v příloze II této směrnice.

Výsledky ověřování a zkoušek jsou uvedeny v důvěrné zprávě č.:

05/0069 z 30. června 2005

- (9) Splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost je zajištěno ověřením shody s:
ČSN EN 13617-1:2005

- (10) Pokud je za číslem certifikátu uveden symbol „X“, jsou v pokračování tohoto certifikátu uvedeny zvláštní podmínky pro bezpečné použití výrobku.


- (11) Tento ES certifikát o přezkoušení typu platí pouze pro konstrukci, ověřování a zkoušky uvedeného zařízení nebo ochranného systému podle směrnice 94/9/EC.
Pro výrobu a dodávání tohoto zařízení nebo ochranného systému platí další požadavky této směrnice. Těchto požadavků se tento certifikát netýká.

- (12) Označení zařízení nebo ochranného systému musí obsahovat:

 **II 2G IIA T3**

Tento ES certifikát o přezkoušení typu platí do: **30.06.2010**

Odpovědná osoba:


Ing. Jaroslav Šindler
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 30.06.2005

Počet stran: 1/5

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13)

Pokračování

(14) **ES Certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 05 ATEX 0069**

(15) Popis zařízení nebo ochranného systému:

Výdejní stojany, typová řada V-line 46xx.xxx – sací systém výdejních stojanů s vlastním čerpacím soustrojím ve výdejním stojanu pro každý produkt a typová řada V-line 47xx.xxx – tlakový systém výdejních stojanů bez vlastního čerpacího soustrojí pro napojení na rozvody čerpací stanice, jsou určeny k výdeji kapalných ropných produktů – automobilových benzínů, motorové nafty, leteckého petroleje, apod. (hořlavé kapaliny I. až IV. třídy nebezpečnosti) při čerpacím výkonu od 2 do 150 dm³.min⁻¹.

Výdejní stojany uvedených typových řad umožňují jednostranný nebo oboustranný současný výdej 1 – 5 druhů médií.

Variantně mohou být stojany provedeny v modifikaci V-line H 46xx.xxx, 47xx.xxx – vysoké provedení hadicového modulu s volně zavěšenými hadicemi nebo v modifikaci V-line R 46xx.xxx, 47xx.xxx – nízké provedení hadicového modulu se systémem vtahování hadic.

Stanovení nebezpečných zón ve stojanu a vně stojanu je definované dle normy EN 13617-1:

Vnitřní prostor skříně hydrauliky - zóna 1

Vnitřní prostor skříně hadicového modulu - zóna 1

Vnější prostor skříně hydrauliky a skříně hadicového modulu do vzdálenosti 50 mm nad horním okrajem a do vzdálenosti 200 mm od horní hrany všemi směry až k zemi je prostor zařazený - zóna 2

Skříň elektronického počítadla instalovaná na sloupu hadicového modulu je oddělená vertikální přepážkou typu 1, skříň má konstrukční provedení se stupněm ochrany krytem IP 67/IP 54/IP 43 dle ČSN EN 60 529 - **uvnitř a vně skříně je prostor bez nebezpečí výbuchu**

Technické parametry výdejního stojanu jsou uvedeny v příloze č. 1 tohoto certifikátu.

(16) Zpráva č. : FTZÚ č. 05/0069


(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití: žádné

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

18.1 Ve smyslu Směrnice 94/9/EC (Nařízení vlády č. 23/2003 Sb., přílohy 2, bodu 1.0.6) a Návodu na obsluhu č. OÚ/003/2005/CZ, **nesmí být výdejní stojan instalovaný v nebezpečné zóně** definované dle EN 60079-10:2003 a pro instalaci na čerpací stanici platí národní předpisy.

18.2 Ostatní základní požadavky na bezpečnost zařízení jsou pokryty normami uvedenými v bodě (9) tohoto certifikátu.

Odpovědná osoba:


Ing. Jaroslav Šindler
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 30.06.2005

Počet stran: 2/5

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13)

Pokračování

(14) **ES Certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 05 ATEX 0069**

(19)

SEZNAM DOKUMENTACE

- Seznam schvalovací dokumentace - dokument č. TÚ/002/05
- Technický popis - předpis č. 1160/2005 27.05.2005
- Návod na obsluhu, údržbu a instalaci - dokument č. OÚ/003/05/CZ 27.05.2005
- Celková sestava stojanu V-line H 46xx.xxx - výkres č. 449 216 686 27.05.2005
- Schéma zón a ventilace stojanu V-line H 46xx.xxx - výkres č. 449 216 687 27.05.2005
- Hydraulické schéma stojanu V-line H 46xx.xxx, bez odsávání par
- výkres č. 440 416 696 27.05.2005
- Hydraulické schéma stojanu V-line H 46xx.xxx, s odsáváním par
- výkres č. 440 416 697 27.05.2005
- Hydraulické schéma stojanu V-line H 47xx.xxx, bez odsávání par
- výkres č. 440 416 698 27.05.2005
- Hydraulické schéma stojanu V-line H 47xx.xxx, s odsáváním par
- výkres č. 440 416 699 27.05.2005
- Stojan výdejní - sestava - výkres č. 449 216 666 27.05.2005
- kusovník č. 449 216 666 27.05.2005
- Skelet 3P V-line/H - výkres č. 445 216 664 27.05.2005
- kusovník č. 445 216 664 27.05.2005
- Hydraulika 240H/ODS1/130 - výkres č. 445 216 561 27.05.2005
- kusovník č. 445 216 561 27.05.2005
- Odsávání par VR2-E/H/CP - výkres č. 445 216 562 27.05.2005
- kusovník č. 445 216 562 27.05.2005
- El. instalace stojanu MPD - výkres č. 489 104 754 27.05.2005
- kusovník č. 489 104 754 27.05.2005
- Montážní el. schéma MPD - výkres č. 481 104 755 27.05.2005
- Výr. štítek stojanu - výkres č. 440 416 825 27.05.2005
- Vana záchytná - výkres č. 440 216 649 27.05.2005
- Stojan výdejní - výkres č. 449 216 532 27.05.2005
- kusovník č. 449 216 532 27.05.2005
- Skelet 2P/V-line/H - výkres č. 445 216 456 27.05.2005
- kusovník č. 445 216 456 27.05.2005





Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13)

Pokračování

(14) ES Certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 05 ATEX 0069

(19)

SEZNAM DOKUMENTACE - pokračování

- | | | |
|--|----------------------------|------------|
| ➤ Hydraulika 040H/ODS1/DP | - výkres č. 445 216 527 | 27.05.2005 |
| | - kusovník č. 445 216 527 | 27.05.2005 |
| ➤ Hydraulická jednotka MPD AIU 50 | - výkres č. 445 216 528 | 27.05.2005 |
| | - kusovník č. 445 216 528 | 27.05.2005 |
| ➤ Monoblok čerpací | - výkres č. 459 100 510d | 27.05.2005 |
| | - kusovník č. 459 400 578 | 27.05.2005 |
| ➤ Měřidlo s integrovaným snímačem | - výkres č. 469 201 273 | 27.05.2005 |
| | - kusovník č. 469 201 273 | 27.05.2005 |
| ➤ Hydraulická jednotka MPD AIU 90 PROP | - výkres č. 445 216 529 | 27.05.2005 |
| | - kusovník č. 415 216 529 | 27.05.2005 |
| ➤ Monoblok čerpací | - výkres č. 459 100 511d | 27.05.2005 |
| | - kusovník č. 459 400 580 | 27.05.2005 |
| ➤ Odsávání par VR2-E/H | - výkres č. 445 216 530 | 27.05.2005 |
| | - kusovník č. 445 216 530 | 27.05.2005 |
| ➤ El. instalace stojanu MPD | - výkres č. 489 104 654 | 27.05.2005 |
| | - kusovník č. 489 404 679 | 27.05.2005 |
| ➤ Montážní el. schéma MPD | - výkres č. 481 104 642 | 27.05.2005 |
| ➤ Montážní el. schéma MPD | - výkres č. 481 104 677 | 27.05.2005 |
| ➤ Celková sestava stojanu V-line R 46xx.xxx | - výkres č. 449 216 796 | 27.05.2005 |
| ➤ Schéma zón a ventilace stojanu V-line R 46xx.xxx | - výkres č. 449 216 797 | 27.05.2005 |
| ➤ Montážní el. schéma MPD | - výkres č. 481 104 696 | 27.05.2005 |
| ➤ Montážní el. schéma MPD | - výkres č. 481 104 642 | 17.05.2005 |
| ➤ Montážní el. schéma MPD | - výkres č. 481 104 642a | 17.05.2005 |
| ➤ El. instalace stojanu MPD | - výkres č. 489 104 654a | 17.05.2005 |
| | - kusovník č. 489 104 654 | 17.05.2005 |
| ➤ Seznam Ex komponentů pro výdejní stojany typové řady V-line 46xx.xxx, 47xx.xxx
($T_A = -20^\circ\text{C} \div +40^\circ\text{C}$) | - dokument č. TÚ/1030/05/H | 22.06.2005 |
| ➤ Seznam Ex komponentů pro výdejní stojany typové řady V-line 46xx.xxx, 47xx.xxx
($T_A = -20^\circ\text{C} \div +50^\circ\text{C}$) | - dokument č. TÚ/1032/05/H | 22.06.2005 |
| ➤ Seznam Ex komponentů pro výdejní stojany typové řady V-line 46xx.xxx, 47xx.xxx
($T_A = -40^\circ\text{C} \div +60^\circ\text{C}$) | - dokument č. TÚ/1031/05/H | 22.06.2005 |





Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13)

Pokračování

(14) **ES Certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 05 ATEX 0069**

(20)

ELEKTRICKÉ PARAMETRY

Napájecí napětí	- elektroniky	230 V \pm 15%; 50Hz; příkon 50 VA
	- elektromotoru	3x230/400 V \pm 10%; 50Hz
	- vývěvy	3x230/400 V \pm 10%; 50 Hz
Výkon elektromotoru	- čerpadla	0,55 kW; 0,75 kW; 1,1 kW
	- vývěvy	0,18 kW; 0,37 kW

(21)

TECHNICKÉ PARAMETRY

Jmenovitá světlost připojovací příruby	DN 40 nebo DN 50 (podle čerpacího výkonu stojanu)
Max. pracovní tlak	0,25 MPa
Max. sací výška	- 55 kPa pro benzín
	- 85 kPa pro naftu
Čerpací výkon (podle variantního provedení stojanu)	30; 40; 60; 70; 80; 130 nebo 150 dm ³ .min ⁻¹
Provozní teplota okolí	-20°C až +40°C – základní provedení
	-20°C až +50°C – standardní provedení
	-40°C až +60°C – pro extrémní klimatické podmínky



strana 5/5



(1) **Dodatek č.1 k ES certifikátu o přezkoušení typu**

(2) **Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.)**

(3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:

FTZÚ 05 ATEX 0069

(4) Zařízení: **Výdejní stojan na kapalná paliva, typ: V-line 46xx.xxx; V-line 47xx.xxx**

(5) Výrobce: **Adast Systems, a.s.**

(6) Adresa: **Mírová 2, 679 04 Adamov, Česká republika**

(7) Dodatek k certifikátu platí pro:

- Modifikaci certifikovaného výrobku
- Ověření podle nové normy
- Změnu názvu firmy výrobce


(8) Modifikace certifikovaného zařízení (ochranného systému) a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikována v dokumentaci, jejíž seznam je uveden dále.

(9) Tento doplněk certifikátu typu platí pouze pro typové přezkoušení koncepce a konstrukce vzorku výrobku podle přílohy 3 (odstavec 6) Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.). Tato směrnice uvádí další požadavky, které musí splňovat výrobce nebo které musí být splněny před uvedením výrobku na trh nebo do provozu.

(10) Bezpečnost modifikovaných částí byla ověřena podle norem:

ČSN EN 13617-1+A1:2010

(11) Označení zařízení konstruovaného podle tohoto doplňku musí obsahovat tyto symboly:

 **II 2G IIA T3**

(12) Platnost certifikátu s tímto doplňkem je do: **04.11.2015**

Odpovědná osoba:


Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 04.11.2010

Počet stran: 2
Strana: 1/2

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13)

Pokračování

(14)

Dodatek č. 1
k ES certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 05 ATEX 0069

(15) Popis zařízení:

Tímto dodatkem k certifikátu se ověřuje alternativní konfigurace sestavy výdejního stojanu a zařízení je ověřeno podle normy ČSN EN 13617-1+A1:2010. Pro speciální alternativní provedení výdejního stojanu se rozšiřuje o rozsah teploty okolí od $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$. Ostatní technické údaje výdejního stojanu se nemění.

V konfiguraci výdejního stojanu mohou být alternativně použity nové typy těchto zařízení a částí: svorkovnicová skříň GENERI, rozvodná krabice BARTEC, rozvodná krabice AB controls and technology, magnetický převodník ELTOMATIC, magnetický převodník Metra Blansko, elektromotory ELPROM, elektromagnetické ventily Danfoss, snímače teploty ZPA Nová Paka a JSP Nová Paka, systém pro měření průtoku plynu FAFNIR, senzory plynu Bürkert Werke GmbH & Co.KG, měřidlo průtoku plynu GILBARCO, výdejní hadice ELAFLEX HIBY, koaxiální výdejní hadice ELAFLEX HIBY, kulový kohout W plus. U všech vyjmenovaných alternativních zařízení a částí byla samostatně prokázána shoda se základními požadavky, nebo byly ověřeny relevantní vlastnosti pro jejich instalaci v sestavě výdejního stojanu.

(16) Zpráva č. : 05/0069/1

ze dne 03.11.2010

(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití: Nejsou stanoveny

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost: Zůstávají beze změn

(19) SEZNAM DOKUMENTACE

- | | | |
|--|------------------------------|------------|
| - Seznam Ex komponentů pro výdejní stojan typové řady V-line 46xx.xxx, V-line 47xx.xxx ($T_A -20 + +40\text{ }^{\circ}\text{C}$) | - dokument č. VTÚ/034/2010 | 20.05.2010 |
| - Seznam Ex komponentů pro výdejní stojan typové řady V-line 46xx.xxx, V-line 47xx.xxx ($T_A -20 + +50\text{ }^{\circ}\text{C}$) | - dokument č. VTÚ/035/2010 | 20.05.2010 |
| - Seznam Ex komponentů pro satelitní stojan typové řady V-line 46xx.xxx, V-line 47xx.xxx ($T_A -30 + +60\text{ }^{\circ}\text{C}$) | - dokument č. VTÚ/036/2010 | 20.05.2010 |
| - Seznam Ex komponentů pro výdejní stojan typové řady V-line 46xx.xxx, V-line 47xx.xxx ($T_A -40 + +60\text{ }^{\circ}\text{C}$) | - dokument č. VTÚ/037/2010 | 20.05.2010 |
| - Návod na obsluhu, údržbu a instalaci | - dokument č. OÚ/003/2005/CZ | 05.2010 |

Odpovědná osoba:


Ing. Sindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 04.11.2010

Strana: 2/2

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).

FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, státní podnik, Pikartská 7, 716 07 Ostrava Radvanice,
tel +420 595 223 111, fax +420 596 232 672, e-mail: ftzu@ftzu.cz, web: www.ftzu.cz